

## N I E D E R S C H R I F T

über die öffentliche Sitzung des  
Ortsbeirates des Ortsbezirkes Mainz-Kastel  
am Dienstag, 21. Mai 2013, Sitzungssaal  
Ortsverwaltung Kastel/Kostheim, St. Veiter Platz 1, Mainz-Kostheim

Beginn: 19:07 Uhr  
Ende: 22:16 Uhr

Nach Eröffnung der Sitzung stellte die Vorsitzende die form- und fristgerechte Ladung gemäß § 58 Hessische Gemeindeordnung (HGO) und die Beschlussfähigkeit gemäß § 53 HGO in Verbindung mit § 82 HGO fest.

**Von der Verwaltung waren anwesend:**

Frau Seib                      Leiterin der Ortsverwaltung  
Herr Stavridis               Stellvertretender Leiter der Ortsverwaltung

**Ferner anwesend:**

Herr Riedel                 Seniorenbeirat  
11 Bürgerinnen und Bürger  
Mainzer-Rhein-Zeitung; Allgemeine Zeitung

Die Niederschrift umfasst 9 Seiten.

**Anlagen, die der Niederschrift beigefügt sind:**

- Tagesordnung ohne Anlagen
- Anwesenheitsliste
- Beschlüsse Nr. 0079 bis 0104

Gabriel  
Ortsvorsteherin

Stavridis  
Schriftführer

Seite 2 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 1**

0079

**Geschäftsordnungsangelegenheiten**

1. Die Tagesordnung wird mit folgenden Änderungen beschlossen:
  - Tagesordnungspunkte 9, 11, 12,15, 17, 18 und 23 werden nach TOP 6 ohne Aussprache abgestimmt.
  - TOP Verschiedenes wird spätestens um 21:40 Uhr aufgerufen.
  - Vor TOP 10 wird die Sitzung unterbrochen und der TOP wird auf die nächste Sitzung verschoben.

**Einstimmig**

2. Die Genehmigung der Niederschriften vom 23.04.2013 und 29.04.2013 wird wegen Klärungsbedarf auf die nächste Sitzung verschoben.

Genehmigung der geänderten Tagesordnung; Kenntnisnahme der Mitteilungen.

**Tagesordnungspunkt 2**

0080                      13-O-25-0033                      FDP-Fraktion

**Einrichten eines Zebrastreifens Elisabethenstr./In der Witz (FDP)**

Abstimmung, ob ein Ortstermin mit dem Fachamt durchgeführt werden soll.

**Einstimmig.**

Der TOP wird zurückgestellt, bis der Ortstermin stattgefunden hat.

**Tagesordnungspunkt 3**

0081                      13-O-25-0034                      FDP-Fraktion

**Toilettensanierung Bürgerhaus Mainz-Kastel (FDP)**

**Einstimmig**

Beschlussfassung den Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden um Sanierung der Bürgerhaustoiletten zu bitten.

Seite 3 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 4**

0082 13-O-25-0036 SPD-Fraktion

**Bebauung des Eckgrundstücks Mainz-Kastel,  
Ludwig-Wolker-Str. / Schmalweg (SPD)**

Einzelne Abstimmungen, ob die Fragen in den Beschluss aufgenommen werden sollen:

1. Frage 1

**6 Ja-Stimmen SPD-Fraktion; 5 Nein-Stimmen CDU- und FDP-Fraktion;**

**3 Enthaltungen AUF-Fraktion**

2. Frage 2

**7 Ja-Stimmen SPD-Fraktion und Hr. Bohrer; 5 Nein-Stimmen CDU- und FDP-Fraktion;**

**2 Enthaltungen Hr. Maritzen und Hr. Rübél**

3. Frage 3

**Einstimmig**

4. Frage 4

**7 Ja-Stimmen SPD-Fraktion und Hr. Bohrer; 5 Nein-Stimmen CDU- und FDP-Fraktion;**

**2 Enthaltungen Hr. Maritzen und Hr. Rübél**

Beschluss den Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden um Berichterstattung zu bitten.

**Tagesordnungspunkt 5**

0083 13-O-25-0037 SPD-Fraktion

**Beseitigung des schadhafte Zaunes am Überweg Mainzer Straße zum Bahnhof Kastel (SPD)**

**13 Ja-Stimmen CDU-, AUF- und SPD-Fraktion, 1 Enthaltung FDP-Fraktion**

Beschluss den Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden um Entfernung des beschädigten Teils eines Zaunes zu bitten.

**Tagesordnungspunkt 6**

0084 13-O-25-0051 Ortsbeirat Kastel

**Schriftverkehr alt (SV 58-80)**

**Protokollnotiz - es erfolgte keine Abstimmung.**

Besprechung des Schriftverkehrs.

Seite 4 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Antragsteller
----------------	-----------------	---------------

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 7**

0085	13-O-25-0050	Ortsbeirat Kastel
------	--------------	-------------------

**Kinderspielplatz Eleonorenstraße**

**Protokollnotiz - es erfolgte keine Abstimmung.**

Erstellung eines Fragenkataloges zur Weiterleitung an den Magistrat.

**Tagesordnungspunkt 8**

0086	13-O-25-0052	Ortsbeirat Kastel
------	--------------	-------------------

**Zuschussantrag Wilhelm-Leuschner-Schule (SV 82)**

**Einstimmig**

Beschlussfassung eines Zuschusses i.H.v. 7.500,- € zur Anschaffung eines Terrassendaches in der WLS unter der Maßgabe der Beteiligung der Ortsbeiräte Amöneburg und Kostheim und Bitte um Berichterstattung.

**Tagesordnungspunkt 9**

0087	13-O-25-0053	Kasteler Musikanten
------	--------------	---------------------

**Zuschussantrag Kasteler Musikanten (SV 84)**

**Einstimmig**

Beschlussfassung eines Zuschusses i.H.v. 2.500,- € zur Anschaffung von Musikinstrumenten.

Seite 5 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 10**

0088 13-O-25-0054 KfV 06

**Zuschussantrag Kasteler Fußballvereinigung (SV 89)**

1. Geschäftsordnungsantrag der FDP-Fraktion auf Anerkennung der Dringlichkeit des TOP und den Beschluss in der laufenden Sitzung öffentlich zu beraten und zu beschließen.  
**5 Ja-Stimmen FDP- und CDU-Fraktion; 9 Nein-Stimmen SPD- und AUF-Fraktion**
2. Geschäftsordnungsantrag der CDU-Fraktion auf Anerkennung der Dringlichkeit des TOP und den Beschluss in der laufenden Sitzung nicht öffentlich zu beraten und zu beschließen.  
**5 Ja-5 Stimmen FDP- und CDU-Fraktion; 9 Nein-Stimmen SPD- und AUF-Fraktion**

Der Tagesordnungspunkt wird nicht wieder aufgerufen, sondern auf die nächste Sitzung verschoben.

**Tagesordnungspunkt 11**

0089 13-O-25-0055 Vereinsring Kastel

**Zuschussantrag Vereinsring Kastel (SV 90)**

**Einstimmig; Frau Gabriel hat nach § 25 HGO an der Beratung und Beschlussfassung nicht teilgenommen**

Beschlussfassung eines Zuschusses i.H.v. 100,- € zzgl. Versandkosten für die Beschaffung von Fackeln.

**Tagesordnungspunkt 12**

0090 13-O-25-0068 Castellum Music & Show

**Zuschussantrag Castellum Music & Show (SV 102)**

**Einstimmig**

Beschlussfassung eines Zuschusses i.H.v. 3.000,- € zur Anschaffung eines Marimbaphons.

Seite 6 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 13**

0091 13-O-25-0056 Ortsbeirat Kastel

**Radweg Steinern Straße (SV 97)**

Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.

Zurückstellung des Tagesordnungspunktes bis ein Ortstermin mit dem Fachamt und dem Ortsbeirat Kostheim stattgefunden hat.

**Tagesordnungspunkt 14**

0092 13-O-25-0069 Ortsbeirat Kastel

**Weg weisendes Beschilderungskonzept der Radrouten in Wiesbaden (SV 103)**

Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.

Zustimmende Kenntnisnahme des Beschilderungskonzeptes.

**Tagesordnungspunkt 15**

0093 13-O-25-0058 Ortsbeirat Kastel

**Anschaffung von Bildbänden**

Einstimmig

Beschlussfassung eines Zuschusses i.H.v. 214,- € zur Beschaffung von Bildbänden.

**Tagesordnungspunkt 16**

0094 13-O-25-0061 AUF-Fraktion

**Wilhelm-Leuschner-Schule (WLS) profilieren (AUF)**

Einstimmig

Beschlussfassung den Magistrat der Landeshauptstadt Wiesbaden um Prüfung der Profilierung der WLS zu bitten.

Seite 7 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Vorlagen Antragsteller  
Nr. Nr.

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 17**

0095 13-O-25-0060 AUF-Fraktion

**Straßenprojekte in AKK (AUF)**

**Einstimmig**

Beschluss den Magistrat um Berichterstattung zu den Straßenbauprojekten in Kastel zu bitten.

**Tagesordnungspunkt 18**

0096 13-O-25-0059 AUF-Fraktion

**Radarmessstation an der B455, Höhe Ausfahrt Fort Biehler (AUF)**

**Einstimmig**

Beschlussfassung den Magistrat um erneute Installation der Radarmessstation zu bitten.

**Tagesordnungspunkt 19**

0097 13-O-25-0062 SPD,AUF-Fraktionen

**Verfügunsmittel der AKK-Ortsbeiräte (SPD, AUF)**

**9 Ja-Stimmen, SPD- und AUF-Fraktion; 2 Nein-Stimmen Herr Kaltenbach und Herr Weck, 1 Enthaltung Herr Allmannsdörfer; Frau Deusser-Bettin und Herr Grebner haben an der Abstimmung nicht teilgenommen**

Beschlussfassung den Magistrat um Veränderung des Verteilungsschlüssels der Verfügungsmittel für den Haushalt 2014/2015 zu bitten.

**Tagesordnungspunkt 20**

0098 13-O-25-0063 SPD,AUF-Fraktionen

**Einberufung des Städteausschusses (SPD, AUF)**

**Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen Zeitmangel auf die nächste Sitzung vertagt.

Seite 8 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Antragsteller
----------------	-----------------	---------------

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 21**

0099	13-O-25-0064	SPD, AUF-Fraktionen
------	--------------	---------------------

**Vorgesehene städtische Finanzmittel für den Tierpark Kastel und den Cyperus-Park endlich auszahlen (SPD, AUF)**

**Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen Zeitmangel auf die nächste Sitzung vertagt.

**Tagesordnungspunkt 22**

0100	13-O-25-0065	FDP-Fraktion
------	--------------	--------------

**Freiluft-Galerie auf den Kasteler Rheinanlagen (FDP)**

**Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen Zeitmangel auf die nächste Sitzung vertagt.

**Tagesordnungspunkt 23**

0101	13-O-25-0066	FDP-Fraktion
------	--------------	--------------

**Absenkung Kanaldeckel (FDP)**

**Einstimmig**

Beschlussfassung den Magistrat um Beseitigung der Gefährdung durch die abgesenkten Kanaldeckel zu bitten.

**Tagesordnungspunkt 24**

0102	13-O-25-0067	CDU-Fraktion
------	--------------	--------------

**Fußgängerquerungen im Bereich Paulusplatz (CDU)**

**Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen Zeitmangel auf die nächste Sitzung vertagt.



Seite 9 der Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates des Ortsbezirkes  
Mainz-Kastel am 21. Mai 2013

Beschl. Nr.	Vorlagen Nr.	Antragsteller
----------------	-----------------	---------------

Beratung und Abstimmung gemäß § 61 HGO

---

**Tagesordnungspunkt 25**

0103

**Schriftverkehr neu (SV 81 - 115)**

**Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen Zeitmangel auf die nächste Sitzung vertagt.

**Tagesordnungspunkt 26**

0104

**Verschiedenes**

**Protokollnotiz- es erfolgte keine Abstimmung.**

Der Tagesordnungspunkt wurde wegen Zeitmangel auf die nächste Sitzung vertagt.